

Manuale d'Installazione Lista dei Ricambi

Release 1.0.0 - 02/02/2016 - IT

Tosatrice per Ovini e Caprini %SheepBest-1+

by Piro Impianti



Istruzioni per l'uso

Indice	
1 - Norme di sicurezza	1.1 - Informazioni generali 1.2 - Fondamenti sulla sicurezza 1.3 - Collegamenti elettrici 1.4 - Obbligo di manutenzione e ispezione 1.5 - Irraggiamento 1.6 - Rischi residui 1.7 - Requisiti dell'operatore
2 - Utilizzo conforme all'uso	2.1 - Finalità d'uso 2.2 - Dati tecnici 2.3 - Dotazione
3 - Messa in funzione	3.1 - Controlli e istruzioni d'uso 3.2 - La corretta impostazione delle lame di taglio 3.3 - Oliatura corretta della testa di taglio 3.4 - Accensione/spegnimento 3.5 - Anomalia del salvamotore
4 - Manutenzione	4.1 - Pulizia 4.2 - Montaggio delle lame di taglio 4.3 - Riaffilatura della lama di taglio 4.4 - Pulizia dei coperchi della cerniere di alimentazione 4.5 - Conservazione della tosatrice 4.6 - Pulizia della testa di taglio
5 - Riparazioni	5.1 - Introduzione 5.2 - Elenco delle anomalie
6 - Smaltimento	6.1 - Introduzione 6.2 - Gruppi di materiali
7 - Elenco delle parti di ricambio	7.1 - Elenco ricambi 7.2 - Espenso ricambi

1. Norme di sicurezza

1.1 Informazioni generali

Le presenti norme di sicurezza contengono avvertenze generali da tenere presenti durante l'installazione, l'azionamento e la manutenzione.

Tutte le persone che operano con una tosatrice hanno l'obbligo di leggere le istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso devono essere sempre tenute a disposizione sul luogo in cui è installata la macchina.

1.2 Fondamenti sulla sicurezza

Attenersi scrupolosamente alle disposizioni di legge relative ai controlli regolari.

Rispettare a questo riguardo le norme vigenti in materia di sicurezza di funzionamento.

1.3 Collegamenti elettrici

Inserire la spina solo in prese installate a norma. Le installazioni elettriche difettose potrebbero provocare una scarica elettrica o un cortocircuito. Le prese devono essere dotate di interruttore di sicurezza. Attenersi alle disposizioni nazionali pertinenti. Effettuare gli interventi di manutenzione e pulizia solo con spina staccata dalla presa. Non lasciare mai la macchina incustodita con la spina collegata alla presa. La tosatura di animali è consentita solo se i bambini vengono tenuti lontani dalla zona di tosatura.

Conservare la macchina al di fuori della portata dei bambini!

1.4 Obbligo di manutenzione e ispezione

Non tosare mai con una macchina danneggiata. Se sul collegamento o sul cavo elettrico viene rilevato un guasto, è necessario procedere alla sua rimozione ad opera esclusivamente di personale specializzato.

1.5 Conformità

Sulla base del controllo ai sensi delle norme europee standardizzate della direttiva CE, la tosatrice è conforme ai requisiti di protezione di base.

1.6 Rischi residui

Se durante il funzionamento si rilevassero pericoli e rischi che non si verificano nel caso di tosatura di animali, si prega di darne comunicazione al produttore. Questo vale anche nel caso di guasti tecnici che causano pericoli.

1.7 Requisiti dell'operatore

Per un utilizzo sicuro della tosatrice, è assolutamente necessario osservare e attenersi alle istruzioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso.

“ L'operatore deve avere letto e compreso le istruzioni per l'uso ovvero essere stato istruito sul funzionamento da parte di un tecnico, nonché essere a conoscenza dei rischi connessi.

“ L'operatore deve disporre dell'esperienza necessaria per trattare gli animali da tosare. L'uso della tosatrice è proibito ai bambini e alle persone sensibili (senza controllo).

2. Utilizzo conforme alla finalità d'uso

2.1 Finalità d'uso

La tosatrice è progettata esclusivamente per tosare pecore e lama. È vietato un utilizzo diverso, in particolare l'utilizzo per le persone.

2.2 Dati tecnici

Targhetta:	SheepBest-1
Tensione di allacciamento:	230 V AC
Potenza del motore:	500 W
Frequenza:	50/60 Hz
Dimensioni (Lar/Alt/Lun):	8,5 x 10 x 35 cm
Peso con cavo:	1900 kg
Livello di pressione acustica:	87 dB (A)
Numero di giri:	0 - 2600/min
Grado di protezione:	II
Condizioni operative	
• Temperatura ambiente max.:	0 - 40° C
• Umidità dell'aria max.:	10 - 90 % (relativa)

2.3 Dotazione

Una tosatrice con testa di taglio, un set di lame (montato), un flacone di olio SAE 30 HD (100 ml), un cacciavite, un kit di spazzole, istruzioni per l'uso e una custodia.

3. Messa in funzione

3.1 Schemi di funzionamento

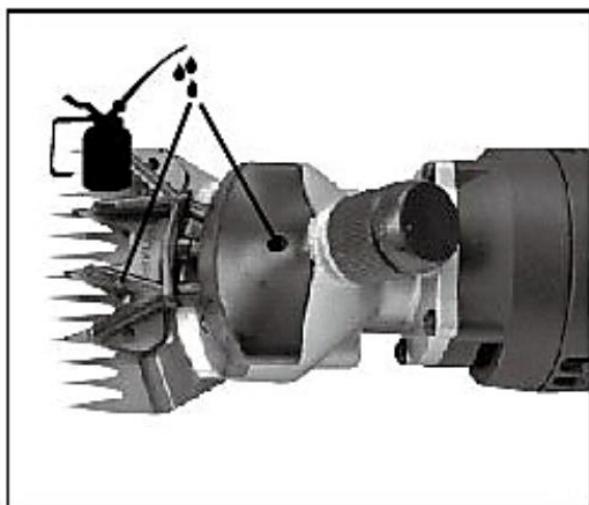


Fig. 1(Lubricant Oiling from the Hole on the Head Shell) (Hole 1 -fixed position; Hole 2 Top)

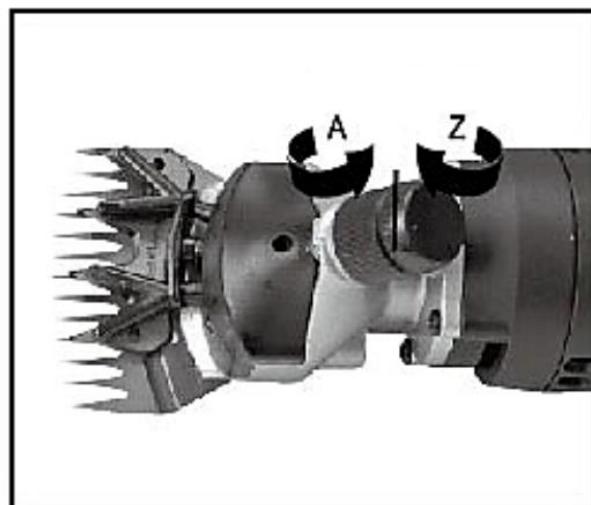


Fig. 2 (Adjusting Nut)

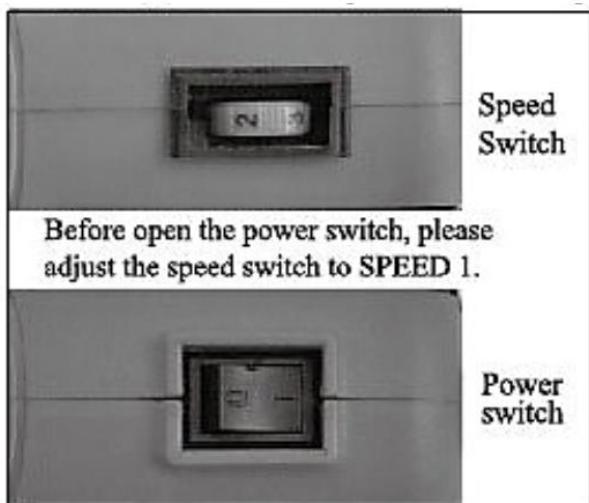


Fig.3 (Switch)



Fig.4 (Positions of Knife Section and Shim)

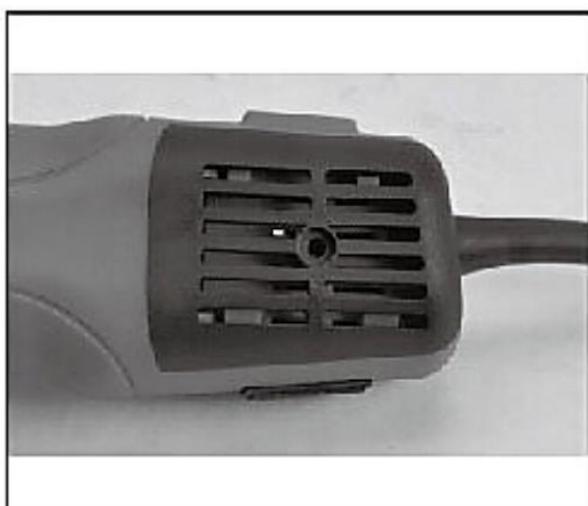


Fig. 5 Air Intake

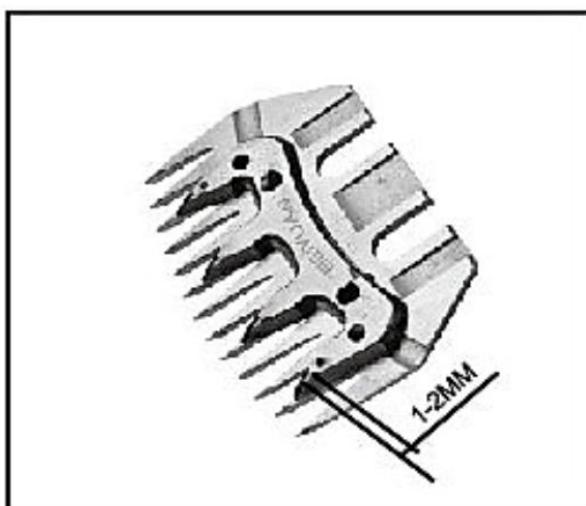


Fig. 6 Distance between Upper Blade and Lower Blade

3.2 Controlli e istruzioni d'uso

- L'utilizzo improprio di apparecchiature elettriche, in particolare di apparecchi destinati agli animali domestici, è fonte di pericolo! Assicurarsi quindi di adottare le seguenti misure preventive prima di mettere in funzione la macchina.
- “ Non accendere la macchina senza le matrici di taglio montate correttamente
 - “ Il voltaggio riportato sulla targhetta e la tensione di rete devono corrispondere. La macchina deve essere messa in funzione solo con tensione alternata
 - “ Evitare ogni contatto con le lame di taglio mobili
 - “ Prima degli interventi di manutenzione, sfilare sempre la spina dalla presa di corrente! Fintanto che la spenta
 - “ Posizionare sempre la macchina su una base asciutta e conservarla in ambienti asciutti
 - “ Evitare di toccare le macchine a contatto con liquidi. Non tosare mai animali bagnati. I liquidi che penetrano all'interno della macchina riducono isolamento elettrico. Esiste pertanto il rischio di scossa elettrica o cortocircuito. Pulire la macchina esclusivamente con un panno asciutto e un pennello o una spazzola
 - “ Un cavo posto sul pavimento potrebbe attorcigliarsi e diventare pericoloso. Prima di iniziare a tosare, disporre il cavo con la massima cura e sicurezza. Evitare di piegare o ingarbugliare il cavo di collegamento della tosatrice. Gli animali non devono poggiare sul cavo, andarci sopra o rimanere incastrati in esso. Tenere il cavo lontano da basi calde. Non avvolgere mai il cavo intorno alla macchina. Ne potrebbero scaturire danneggiamenti all'isolamento e rotture del cavo. Controllare regolarmente il cavo per verificare se presenta punti danneggiati
 - “ Posizionare l'interruttore della macchina su posizione 0 (Fig. 3 - Switch) prima di sfilare la spina dalla presa di corrente macchina è collegata all'alimentazione, evitare di toccare la zona della lama di taglio anche a macchina
 - “ Non utilizzare lame di taglio danneggiate con denti usurati. Lavorare esclusivamente con lame di taglio ben affilate. Utilizzare solo lame di taglio originali
 - “ Non introdurre oggetti in una delle aperture della macchina. Il rumore emesso dalla macchina può agitare gli animali. Un passo o il peso corporeo dell'animale potrebbero causare ferite anche gravi. Bloccare quindi l'animale con attenzione
 - “ La tosatura degli animali deve avvenire soltanto se viene escluso l'ingresso alla zona di tosatura di persone non autorizzate
 - “ Tosare esclusivamente in ambienti ben ventilati e mai in prossimità di sostanze esplosive.

Attenersi sempre alle presenti norme di sicurezza!

4. Manutenzione

Prima dell'inizio degli interventi di manutenzione, spegnere la macchina e sfilare la spina di rete. Nel caso di interventi sulle lame di taglio/testa di taglio, interrompere sempre per prima cosa l'alimentazione elettrica. Fintanto che la tosatrice è ancora collegata alla corrente, evitare di toccare la zona delle lame anche se la macchina è spenta.

4.1 Pulizia

Al termine della tosatura, eliminare l'olio in eccesso dalla macchina, la testa di taglio e le lame di taglio con un panno pulito e rimuovere i peli con un pennello o una spazzola asciutta. Dopo di che oleare leggermente tutti i particolari per evitare la formazione di ruggine. È bene ricordare che anche i più piccoli punti arrugginiti possono compromettere o rendere del tutto impossibile la tosatura.

4.2 Montaggio delle lame di taglio

Il set lame di taglio è costituito da una lama inferiore e da una lama superiore. Le superfici affilate (Fig. 6) devono trovarsi l'una sull'altra per procedere alla tosatura. Il montaggio delle lame è riportato di seguito.

- Allentare la vite di regolazione (Fig. 2, Direzione A) e disporre la macchina su un supporto duro; le viti della lama inferiore sono rivolte verso l'alto (Fig. 4). Allentare le viti e rimuovere le lame utilizzate.

Assicurarsi che le nuove lame da taglio siano pulite. Posizionare la lama superiore sui coni della forcella a pressione e lubrificare con alcune gocce di olio le superfici affilate (Fig. 1). A questo punto fare scorrere la lama inferiore tra le viti allentate (Fig. 4) fino a quando quest'ultima non aderisce alle piastrine d'installazione. A questo punto serrare le viti della lama inferiore. Ruotare la macchina in modo che il dado di regolazione sia rivolto verso l'alto. Accertarsi che il cono della forcella a pressione si incastri nei fori della lama superiore. Prestare attenzione al fatto che le punte dentate della lama superiore restino dietro alla superficie affilata della lama inferiore ca. 1. 2 mm (Fig. 5). La distanza ottimale tra la lama superiore e quella inferiore è presente per il montaggio con le piastrine di installazione originali. Assicurarsi che la lama inferiore sia in posizione centrale, ma non sia storta. Se la lama è impostata in modo corretto, serrare le due viti della lama inferiore (Fig. 4). Serrare la vite di regolazione (Fig. 2, Direzione Z).

4.3 Riaffilatura della lama di taglio

La corretta riaffilatura delle lame di taglio si ottiene solo con l'ausilio di macchine speciali e tecnici specializzati. Operare esclusivamente con lame di taglio affilate. Sostituire le lame difettose con denti usurati o le lame consumate.

4.4 Pulizia del coperchi dell'aria di ventilazione

I coperchi dell'aria di ventilazione si trovano ai due lati, nella zona posteriore dell'azionamento della macchina. Per la pulizia è necessario smontare i filtri dell'aria. La pulizia regolare dei filtri dell'aria è indispensabile per garantire un raffreddamento sufficiente del motore. Durante la pulizia del filtro dell'aria, evitare l'ingresso di corpi estranei all'interno della macchina. La tosatrice non deve mai essere messa in funzione senza filtro dell'aria!

4.5 Conservazione della tosatrice

La macchina deve sempre essere pulita a fondo tra i diversi inserti di tosatuta e oleata con l'olio in dotazione e conservata in un luogo asciutto lontano dalla portata dei bambini. Evitare di mettere in funzione la macchina se si sospetta che del liquido sia entrato al suo interno. Esiste il rischio di scossa elettrica o di cortocircuito. Sottoporre la macchina a un'ispezione!

4.6 Pulizia della testa di taglio

Dopo alcuni giorni di tosatuta, è necessario procedere alla pulizia della testa di taglio. Smontare quindi le matrici di taglio. Allentare le due viti e staccare la testa di taglio dall'azionamento. A questo punto pulire a fondo la parte interna della testa di taglio e le altre parti di ricambio con una spazzola e un pennello. Ingrassare le ruote dentate sull'albero eccentrico e sull'azionamento su almeno 2 punti adiacenti con grasso per cuscinetti a sfere. Una volta completato con cura l'assemblaggio e oleare la testa di taglio.

5. Riparazioni

5.1 Introduzione

Le misure per l'eliminazione delle anomalie sono riportate nella tabella che segue. Le istruzioni contrassegnate con una (*) devono essere eseguite da tecnici autorizzati.

5.2 Elenco delle anomalie

In caso di anomalie che non sono contenute in questo elenco, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Parte del motore	Causa	Eliminazione
Il motore non funziona	<ul style="list-style-type: none">- Assenza di corrente- Cavo guasto- Interruttore o motore guasto	<ul style="list-style-type: none">- Controllare presa- da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*)- da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*)
Il motore si surriscalda	<ul style="list-style-type: none">- Tensione lama di taglio eccessiva- Coperchio aria intasato	<ul style="list-style-type: none">- Serrare meno il pomolo di regolazione (figura 2)- Sostituire le lame quando non tagliano più- Pulire il filtro aria (figura 5)
Il motore funziona molto	<ul style="list-style-type: none">- Bullone di ancoraggio o anello polare guasti- Spazzola di carbone	<ul style="list-style-type: none">- da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*)
Il motore vibra	<ul style="list-style-type: none">- Il bullone di ancoraggio gira eccentrico- Cuscinetti usurati- Ruota ventilatore rotta	<ul style="list-style-type: none">- da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*)
Il motore emette forti rumori	<ul style="list-style-type: none">- Cuscinetto guasto	<ul style="list-style-type: none">- da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*)

segue

Testa di taglio	Causa	Eliminazione
La lama superiore non si muove	<ul style="list-style-type: none"> - Albero ad eccentrico guasto - Contralbero guasto - Rullo eccentrico difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> - da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*) - Cambiare il rullo eccentrico
La lama superiore non si muove lungo l'intera superficie di scorrimento	<ul style="list-style-type: none"> - Albero ad eccentrico guasto - Albero ad eccentrico guasto - Rullo eccentrico difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> - da sostituire ad opera di un'officina specializzata (*) Cambiare il rullo eccentrico
Le lame tagliano male	<ul style="list-style-type: none"> - La superiore o lama inferiore consumate - Le lame sono riaffilate sporche - Tensione lama di taglio troppo bassa 	<ul style="list-style-type: none"> - far affilare la lama da un'officina specializzata (*) - far affilare la lama di taglio da un'officina specializzata (*) - Aumentare la pressione con la valvola di regolazione
La testa di taglio si surriscalda	- Tensione lame di taglio eccessiva	- Ridurre la tensione delle lame di taglio
	- Lame di taglio e/o eccentrico senza lubrificazione	- Eventualmente riaffilare le lame e lubrificare con olio SAE 30 HD



6. Protezione dell'ambiente e smaltimento

6.1 Introduzione

L'utente deve farsi carico dello smaltimento appropriato delle lame di taglio e della tosatrice in base alla funzionalità specifica. Attenersi alle disposizioni vigenti a livello nazionale. L'apparecchio non può essere smaltito gettandolo nei rifiuti domestici.

In conformità a quanto previsto dalla direttiva europea in materia di smaltimenti dei dispositivi elettrici ed elettronici, l'apparecchio può essere gettato e smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal comune nonché negli appositi contenitori per i diversi materiali da riciclare. Uno smaltimento conforme alle prescrizioni di legge garantisce la tutela dell'ambiente ed impedisce possibili effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente medesimo.

6.2 Gruppi di materiali

La tosatrice deve essere smontata da un'officina specializzata o da un'officina elettrotecnica.

Materiale contenuto nella tosatrice sono: Acciaio, Poliammide, Ottone, Alluminio e Altri materiali

Marchio CE / dichiarazione di conformità CE

Con il presente documento Piro Impianti Zootecnici dichiara che il prodotto / l'apparecchio descritto nelle presenti istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti delle direttive 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Il marchio CE indica la conformità alle direttive dell'Unione Europea.

7. Elenco delle parti di ricambio

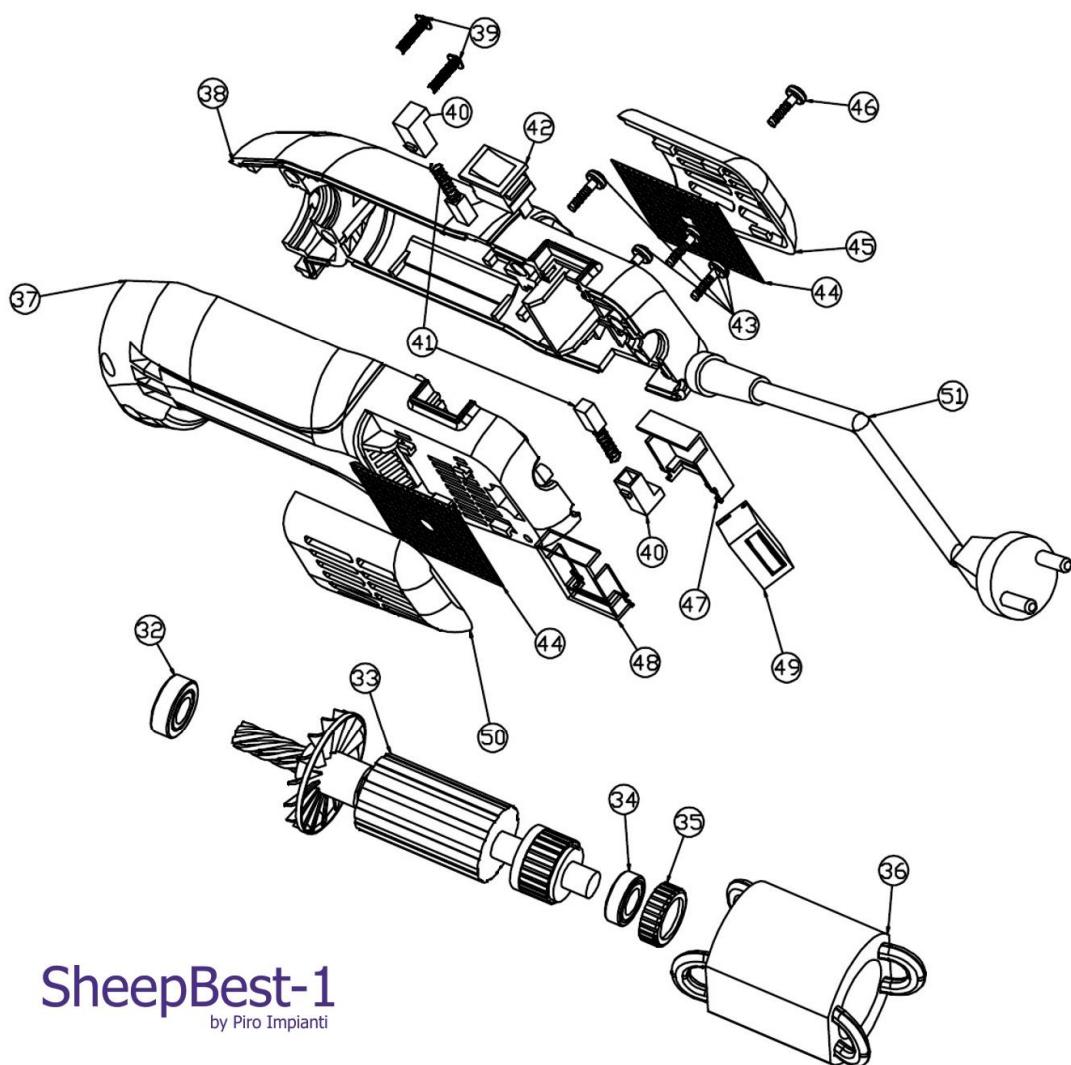
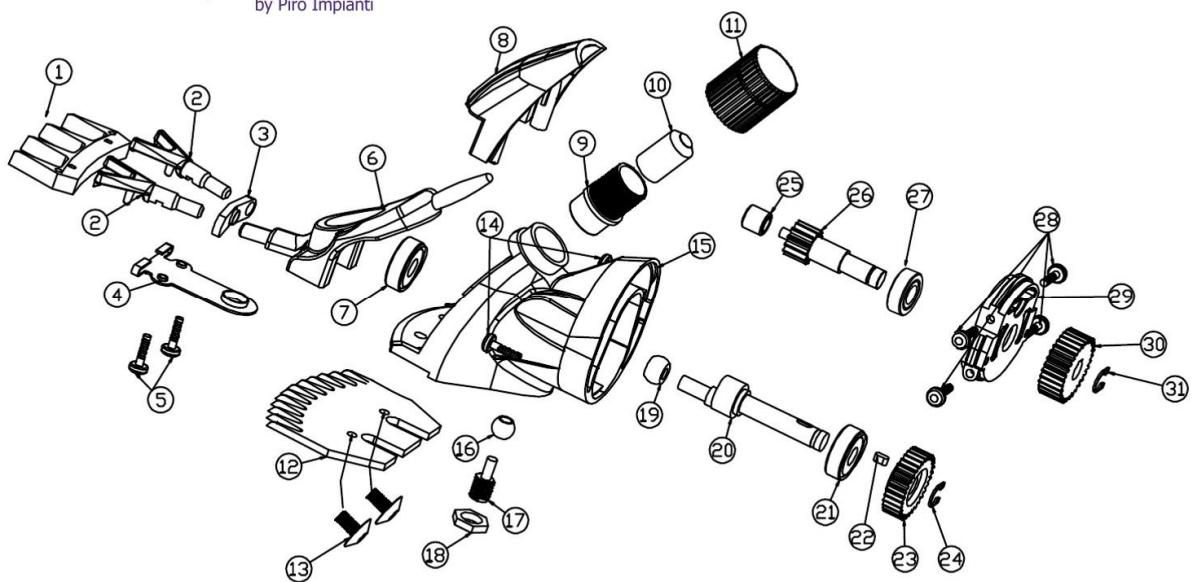
7.1 Elenco ricambi

Riferimento Esploso	Codice Articolo	Descrizione Prodotto	Pezzi per articolo
1		Lama a 4 denti per Ovini	
2	P09102	Kit 2 leve a forcella destra e sinistra	
3	P09103	Piastrina guida leve a forcella	
4	P09104	Piastrina a molla	
5	P09105	Vite	
6	P09106	Oscillatore porta piastrina per leve a forcella	
7	P09107	Cuscinetto a sfere	
8	P09108	Coperchio gruppo testa tosatrice SheepBest-1	
9	P09109	Boccola filettata per carcassa testa	
10	P09110	Boccola regolazione oscillatore porta piastrina	
11	P09111	Pomolo di regolazione	
12		Lama a 13 denti per Ovini	
13	P09113	Vite per bloccaggio lame	
14	P09114	Vite	
15	P09115	Carcassa di testa in alluminio	
16	P09116	Cuscinetto a sfere per piastra a molla	
17	P09117	Vite di fulcro	
18	P09118	Dado di bloccaggio vite di fulcro	
19	P09119	Sfera per albero eccentrico	
20	P09120	Albero eccentrico per oscillatore	
21	P09121	Cuscinetto a sfere	
22	P09122	Chiavetta per albero eccentrico	
23	P09123	Ruota cilindrica dentata per gruppo di testa	
24	P09124	Anello di bloccaggio	
25	P09125	Cuscinetto	
26	P09126	Albero dentato collegamento gruppo di testa	
27	P09127	Cuscinetto a sfere	
28	P09128	Vite	
29	P09129	Flangia porta cuscinetto	
30	P09130	Ruota cilindrica dentata per albero rotore	
31	P09131	Anello di bloccaggio	
32	P09132	Cuscinetto a sfere	
33	P09133	Rotore-indotto 500W con ventola	
34	P09134	Cuscinetto a sfere	
35	P09135	Coperchio cuscinetto	
36	P09136	Statore per rotore-indotto 500W	
37	P09137	Carcassa sinistra tosatrice in plastica	
38	P09138	Carcassa destra tosatrice in plastica	
39	P09139	Vite	
40	P09140	Supporto spazzola di carbone	
41	P09141	Kit 2 spazzole di carbone con molla	
42	P09142	Interruttore	
43	P09143	Vite	
44	P09144	Filtro aria	
45	P09145	Coperchio destro filtro aria	
46	P09146	Vite	
47	P09147	Supporto destro per regolatore di velocità	
48	P09148	Supporto sinistro per regolatore di velocità	
49	P09149	Regolatore di velocità 0-6	
50	P09150	Coperchio sinistro filtro aria	
51	P09151	Cavo elettrico con spina	

7.2 Esplosi ricambi

SheepBest-1

by Piro Impianti



SheepBest-1

by Piro Impianti